

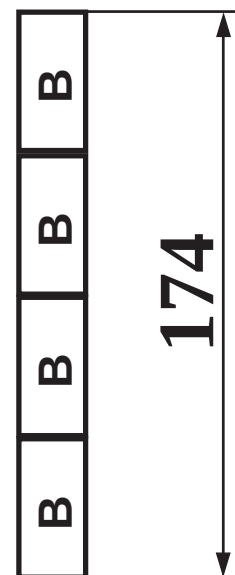
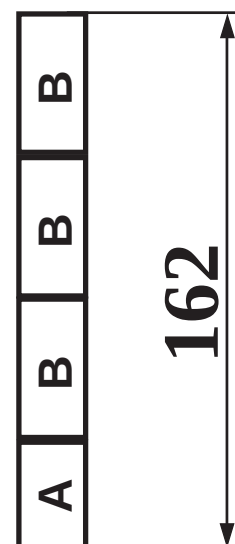
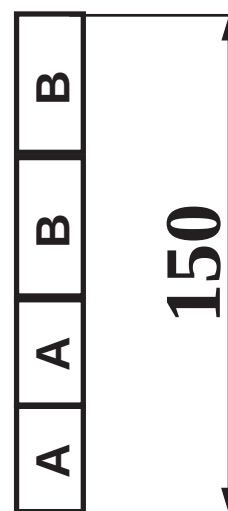
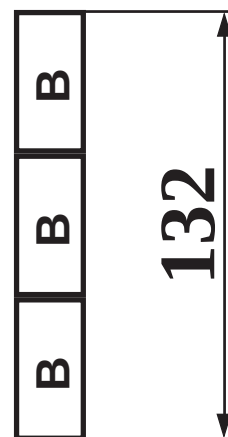
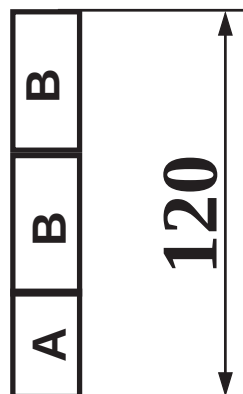
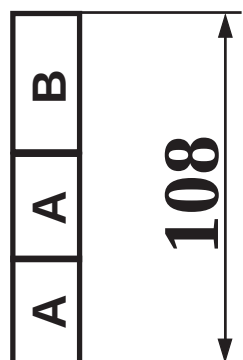
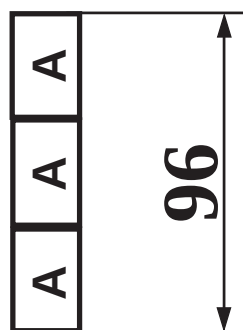
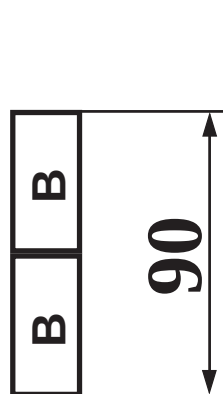
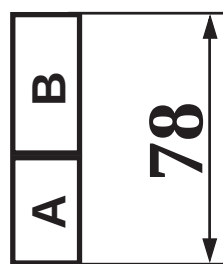
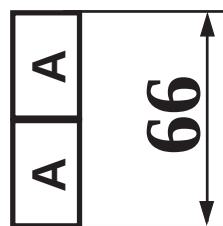


FERMOSTOCK®



CLAYETTE / SHELF / REGALAUFLAGE

6611 6811 / 36 / 46 / 56



VOIR NOTICE DE MONTAGE AU DOS / See instructions manual on back
Montageanleitung auf der Rückseite

Charge maxi par niveau / Maximum weight Fachlast pro Auflagereihe		
	L ≤ 1,5m	L > 1,5m
6611	175 kg	120 kg
6811	250 kg	150 kg

Charges maxi : 900kg pour un linéaire entre 2 échelles / 600kg pour chaque linéaire d'une configuration comprenant un ou plusieurs retours d'angle

Maximum weight loading between 2 uprights:
900kg / 600kg loading for each shelf when configuration with one or more angles
Maximale Feldlast pro Regaleinheit : 900 kg
600kg wenn ein oder mehrere Ekverbinderleiste

CONTROLE

Ce colis a été contrôlé.
Pour toute réclamation, prière de nous retourner cette fiche

Contents of this carton has been checked.
In case of claim please return this slip to us

Inhalt dieses packets ist kontrolliert worden.
Im falle einer reklamation ist dieses zettel an uns zurueckzusenden



MB

Octobre 2011



FERMOD®

NOTICE d'INSTRUCTIONS / MOUNTING INSTRUCTIONS MONTAGEANLEITUNG

Cette notice comporte les instructions d'installation, d'utilisation et de maintenance.
Nous vous conseillons de la lire attentivement, et de la mettre à disposition de l'utilisateur.

This notice includes the mounting installation, and the maintenance instructions.

We advise you to read this carefully and to place it at the user's disposal.

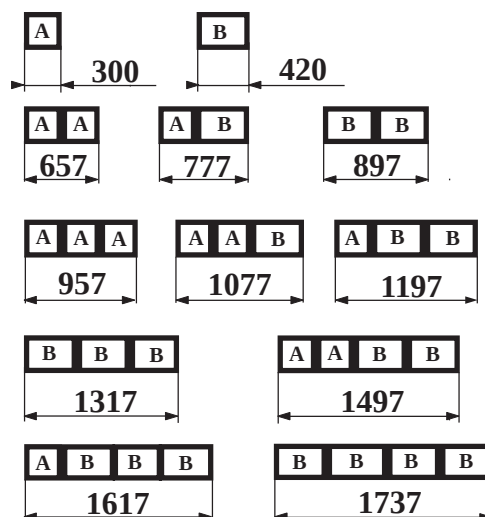
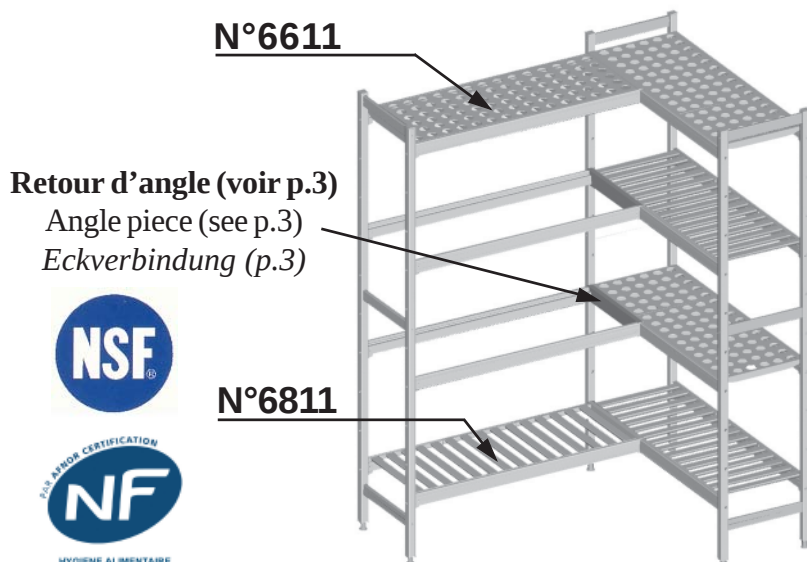
Diese Montageanleitung beinhaltet die Installation-, Gebraucher- und Pflegevorschriften.

Wir raten Ihnen diese sorgfältig zur Kenntnis zu nehmen und den Benutzer zu überlassen.

FERMOSTOCK 6611 / 6811

FONCTION / FUNCTION / FUNKTION

STOCKAGE DIVERS, PLUS PARTICULIEREMENT DE PRODUITS ALIMENTAIRES,
EN CHAMBRE FROIDE AVEC TEMPERATURE POSITIVE OU NEGATIVE.
RECOMMENDED METHOD OF STOCKING, ESPECIALLY SUITABLE FOR FOOD
PRODUCTS WITHIN COLD ROOMS WITH EITHER POSITIVE OR NEGATIVE TEMPERATURE.
*LAGERUNG BZW. LAGERUNG VON LEBENSMITTELN IN KÜHLZELLEN IM POSITIVEN ODER NEGATIVEN
TEMPERATURBEREICH.*



Marque NF Hygiène Alimentaire délivrée par l'AFNOR CERTIFICATION - 11 avenue Fr. de Pressensé
93571 Saint Denis La Plaine Cedex - Cette marque certifie la conformité au référentiel AC D40-005.
Caractéristique certifiée : Aptitude au nettoyage.

Nota: Toute modification apportée au matériel, ainsi qu'une utilisation anormale, fait perdre à ce matériel l'usage de la marque NF Hygiène Alimentaire.

Food Hygiene delivered by AFNOR CERTIFICATION - 11 avenue Fr. de Pressensé
93571 Saint Denis La Plaine Cedex - This label certifies compliance to the AC D40-005.
Certified characteristic : Easy cleaning.

Obs: Any modification or misuse of the product will cause the loss of the label «NF» FOOD HYGIENE.

NF Lebensmittelhygieneanforderungen zertifiziert von AFNOR CERTIFICATION
11 avenue Fr. de Pressensé 93571 Saint Denis La Plaine Cedex

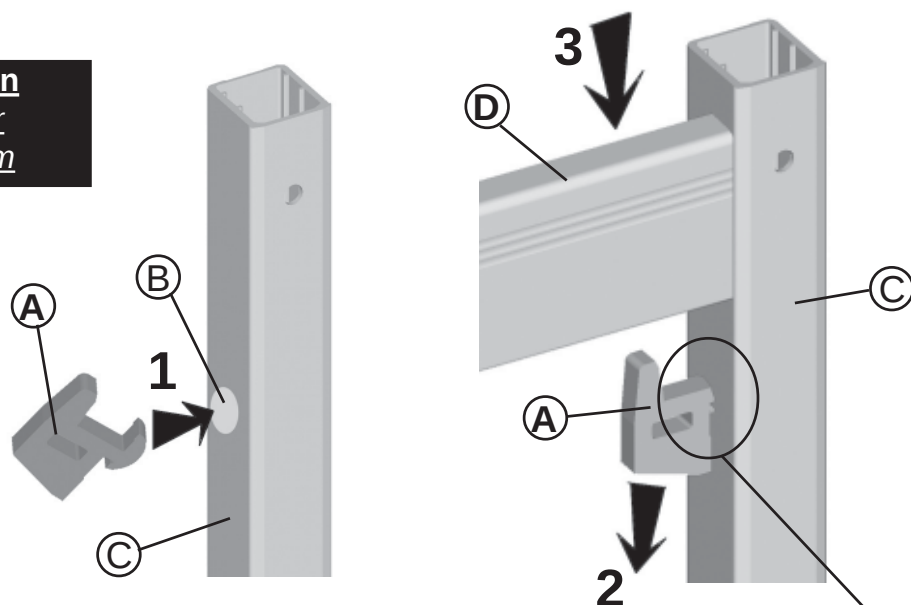
Diese Norm bescheinigt dass das Produkt die Anforderungen AC D40-005 (Reinigungsmöglichkeit) erfüllt.

Bem.: Jede Modifikation sowie unerlaubte Verwendung dieses Produktes hat den Verlust der NF
Zertifizierung zu Folge.

FERMOD S.A. - 75, rue de Richelieu - 75002 PARIS (FRANCE)
Tél. : (33) 01 42 96 94 06 - Fax : (33) 01 42 86 84 51

Octobre 2011
N° NM6611/I

Longeron
Side bar
Querholm



1- A l'aide de la bride (A) perforer la pastille (B) obstruant le trou sur le poteau de l'échelle (C)

1- With clamp (A) perforate the sticker (B) covering the hole of the upright profile (C)

1- Aufkleber (B) auf Leiter (C) mit Flansch (A) durchbrechen

2- Engager la bride (A) et s'assurer de son accrochage dans le trou

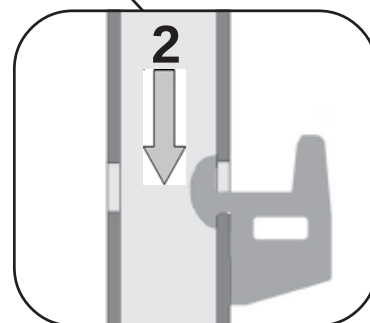
2- Engage clamp (A) and make sure that fixing in the hole is correct

2- Flansch (A) sicher einrasten

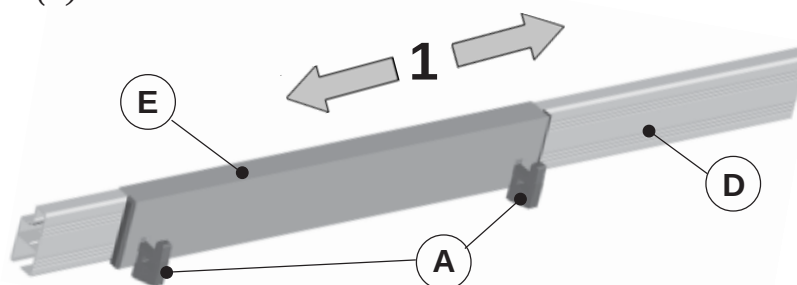
3- Engager le longeron (D) sur la bride (A)

3- Introduce Bar (D) on clamp (A)

3- Querholm (D) auf Flansch (A) einrasten



Retour d'angle
Angle peaces
Eckverbindung



1- Enfiler le retour d'angle (E) sur le longeron (D) avant montage

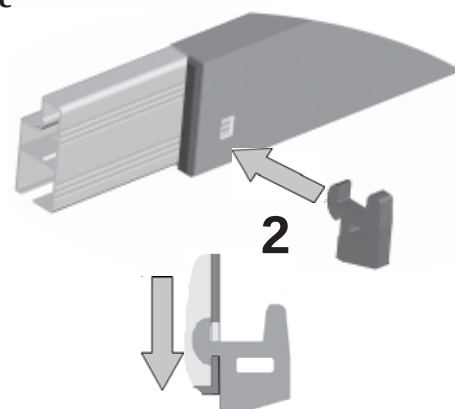
1- Introduce angle piece (E) on side bar (D) before mounting

1- Eckverbindung (E) auf Querholm (D) schieben

2- Engager la bride (A) et s'assurer de son accrochage dans le trou

2- Engage clamp (A) and make sure that fixing in the hole is correct

2- Flansch (A) sicher einrasten



UTILISATION / UTILISATION / VERWENDUNG

Les niveaux doivent être horizontaux (réglage à l'aide des pieds de vérins)

The tiers must be horizontal (adjustment by means of the adjustable legs)

Die Reglauflagen müssen Horizontal montiert sein (Schraubbare Stellfüße zur Ausgleich)

Charge uniformément répartie sur le niveau

Distribution of the load over the whole tier
Gleichmäßig verteilte Last

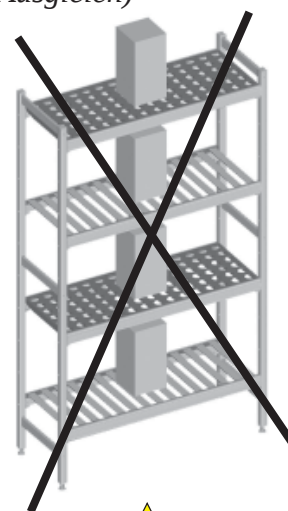
Charge maxi par niveau / Maximum weight Fachlast pro Auflagereihe

	L ≤ 1,5 m	L > 1,5 m
6611	175 kg	120 kg
6811	250 kg	150 kg

**Charges maxi : 900kg pour un linéaire entre
2 échelles / 600kg pour chaque linéaire d'une
configuration comprenant un ou plusieurs
retours d'angle**

Maximum weight loading between 2 uprights:
900kg / 600kg loading for each shelf when
configuration with one or more angles

Maximale Feldlast pro Regaleinheit : 900 kg
600kg wenn ein oder mehrere
Ekverbinderleiste



**Le rayonnage une fois chargé
ne doit pas être déplacé sans
déchargement au préalable, ni
être escaladé en aucun cas.**

The shelving system, when loaded,
shall not be moved without
unloading before nor be escalated
in any case.

*Beladene Regale dürfen nicht
verschoben werden ohne Sie
erst zu entladen und dürfen auf
kein Fall bestiegen werden.*

Vérin réglable

Adjustable feet

Schraubbare Stellfüße

Zone Libre

Free Zone

Freie Zone

Aucune marchandise ne doit gêner le nettoyage au sol.

This area should be clear of obstruction to allow for cleaning.

Diese Zone sollte frei sein damit eine Reinigung möglich ist.

Température d'utilisation (en charge) / Using temperature (on-load)

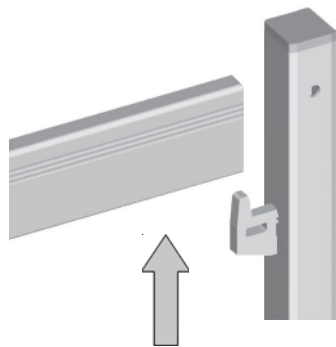
Gebrauchstempertur (bei last) : - 40°C / + 60°C

NETTOYAGE / CLEANING / REINIGUNG

Un nettoyage régulier, avec un nettoyant alimentaire non agressif pour l'aluminium est recommandé.

Regular cleaning is recommended as with all product use within food classification.

Eine regelmäßige Reinigung mit einem Lebensmittelgeeignetes Produkt ist zu empfehlen.



Démonter pour un nettoyage complet.

Remove for complete
cleaning.

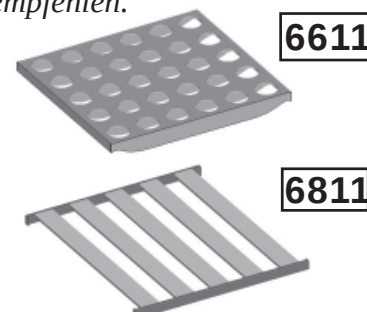
*Entfernen für eine
gründliche Reinigung.*

Tous les orifices doivent être bouchés.

**Les pastilles perforées doivent être
remplacées par des pastilles livrées
en annexe. Possibilité de commande
de pastilles et de bouchons en SAV.**

All the holes should be covered by stickers.
Damaged stickers must be replaced.
Spare stickers are delivered with uprights.
Stickers and caps can be ordered from
after sales.

*Alle Löcher müssen verschlossen sein
Durchgebrochene Aufkleber sind durch
mitgelieferte Ersatzaufkleber zu ersetzen.
Es ist möglich Ersatzaufkleber bzw.
Kunststoffabdeckungen separat zu
bestellen.*



**Les clayettes sont lavables
en machine à laver, avec des
produits classiques .**

The shelf insert are easily removed
for cleaning and are suitable for
cleaning within a dishwasher.
*Herausnehmbare Spülmaschinen-
feste Regalauflagen
(+ 100°C maxi)*